

L'Echo de Manitoba

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

"TOUT DROIT."

VOL. II.

WINNIPEG, MAN., 27 AVRIL 1899.

No. 13

L'ECHO DE MANITOBA

Publié tous les jeudis par la Cie d'imprimerie
L'Echo de Manitoba.

Adresse

L'ECHO DE MANITOBA

BUREAUX—435 RUE MAIN,

Boite 309.

WINNIPEG, MAN.

Revue de la Politique Etrangere

La guerre des Etats-Unis contre l'Espagne la prise de Cuba, celle des Philippines: enfin l'affaire de Fachoda n'ont été que le prologue d'une pièce en plusieurs actes, dont le dénouement sera tout probablement un déplacement complet d'influence dans la situation des diverses nations du globe.

Le titre de cette pièce pourrait être emprunté à Lafontaine et intitulé "Petit poisson deviendra grand," car il ne s'agit de rien moins que du rôle auquel seront appelés dans les siècles futurs, les Etats-Unis.

Le prologue est terminé, les Américains nous ont fait connaître leurs aspirations, il nous ont mis au courant du rôle qu'ils comptaient jouer, et nous avons pu voir en même temps les conditions dans les quelles se trouvaient les différents personnages les uns envers les autres.

En résumé, la situation est la suivante:

L'Angleterre isolée vis-à-vis de l'Europe, et convaincu après plusieurs tentatives de l'impossibilité d'associer à sa fortune aucune des nations européennes a encouragé les gourmandises des américains, comptant s'en faire si non des alliés du moins des amis; elle ne leur a point épargné ses sourires, elle s'est plu à leur rappeler leurs liens de parenté, elle a tendu les bras à Jonathan, mais Jonathan s'est contenté, de profiter de ces bonnes dispositions pour satisfaire son appétit, et une fois le rôti sorti du four, il s'est bien gardé d'inviter John Bull à sa table.

L'ami John a plus d'un tour dans son sac; il continue à faire ses plus aimables risettes pour la forme. Mais s'il cherche à s'insinuer dans les bonnes grâces de son cousin Jonathan c'est pour mieux le pousser à se compromettre, pour le faire s'engager à fond, afin qu'une fois celui-ci bien enfoncé, John Bull puisse arriver à son très cher cousin sa protection sous forme d'alliance qu'il sera bien forcé d'accepter.

Et alors fleurira le siècle d'or, le pan-américanisme, époque prédite par les prophètes de Manchester et de Birmingham, où sera le plus grand bien de l'humanité et de la civilisation les colonies anglaises et américaines débarrassées de toute concurrence, inonderont la surface du globe.

C'est le rêve de Miss Perette, mais il y a encore bien des

cailloux dans le chemin que suit cette charmante enfant, et il s'agit pour elle de ne s'y point buter.

Mais revenons en scène et voyons quels sont les acteurs du moment.

Le décor est emprunté à la flore tropicale; c'est à Samoa que nous transporte la fantaisie des événements.

L'Angleterre, les Etats-Unis et l'Allemagne exerçaient de concert le pouvoir sur cette île océanique, objet de leurs convoitises réciproques lorsque le roi de ces bamboulas mal blanchis a fait la bêtise de passer de vie à trépas.

Le choix de son successeur a permis aux diverses influences de s'exercer, le conseil allemand soutenant Matafa et le juge Chambers représentant de l'accord anglo-saxon soutenant Malietoa.

Les indigènes se sont mis de la danse; ils se dardent à qui mieux mieux de flèches et de zagaies, du haut des cocotiers majestueux, et pour finir la fête, coupent les têtes des vaincus.

Sous prétexte de les mettre d'accord, les vaisseaux anglais et américains leur ont généreusement distribué quelques volées de coup de canons, et bombardé quelques paillotes.

Mais ils ont eu le tort de débarquer des marins qui se sont fait cerner, et que les indigènes ont, pour ne point déroger à leurs habitudes, promptement décapités.

Pendant ce temps la diplomatie s'efforçait de conclure un accord entre les trois puissances et le résultat semblait prochain lorsque tout à coup l'on apprend que le commandant de la canonnière anglaise a fait prisonnier et transporté à son bord un allemand (les dépêches disaient même le commandant du navire allemand) accusé de fournir des armes aux partisans de Matafa.

Ce coup de force n'est pas pour faciliter l'entente, et l'opinion publique déjà fort surexcitée en Allemagne, pourrait bien rendre la situation fort embarrassante.

Il est peu probable qu'aucune des puissances en jeu se risque à des hostilités ouvertes; l'enjeu n'en vaut pas la peine, mais l'aigreur qui en résultera sera grande, et cet incident achèvera de détacher l'Allemagne de l'Angleterre.

Pendant ce temps le rapprochement entre la France et l'Italie s'effectue chaque jour davantage; or, la France et l'Italie alliées et marchant en complet accord, c'est pour l'Angleterre une menace sérieuse dans la Méditerranée, où en cas de guerre elle se verrait obligée dès lors d'augmenter considérablement sa flotte.

Il convient d'ajouter qu'une partie de la presse italienne semble encore fort entichée de l'alliance anglaise, probablement par reconnaissance pour Massoua?

A ce propos, notons la tran-

quillité qui paraît régner en Afrique, grâce au traité conclu entre la France et l'Angleterre, traité qui délimite les sphères d'influence des deux nations.

Les Etats-Unis sont empêtrés dans leur aventure des Philippines; on parle d'envoyer 15 mille hommes de renfort, et probablement ce ne seront pas les derniers; les américains vont faire l'expérience des conquêtes coloniales à grande distance; ils verront ce qu'il en coûte.

Pour l'instant leur appétit est sans borne; après Cuba, Porto-Rico et les Philippines, les voici encore avec Samoa sur les bras; Puissent-ils ne pas tirer les marrons du feu pour les autres!

A Ottawa.

L'opposition a recommencé sa campagne de l'année dernière. Voici le texte de l'interpellation déposée par M. Casgrain.

Y a-t-il eu quelque correspondance, depuis la dernière session, entre Sa Sainteté le Pape ou le Sacré Collège de la Propagande ou aucun des archevêques ou évêques catholiques romains du Canada et le gouvernement ou aucun de ses membres, au sujet de la question des écoles du Manitoba?

2. La minorité catholique romaine du Manitoba a-t-elle accepté le "règlement Laurier-Greenway" à ce sujet?

3. La dite question des écoles du Manitoba est-elle complètement et finalement réglée?

4. Si oui, quel arrangement final a été adopté et quels sont les termes du règlement?

5. Quand le règlement définitif a-t-il été fait ou adopté par la minorité catholique romaine du Manitoba?

Sir Wilfrid Laurier a répondu comme suit:

"Comme question de fait il n'y a pas eu de correspondance entre le gouvernement ou aucun de ses membres avec Sa Sainteté le Pape ou le collège de la Sacrée Propagande au sujet des écoles du Manitoba.

"Comme question de droit, chaque sujet de Sa Majesté qui appartient à l'Eglise catholique romaine, a le droit de correspondre avec Sa Sainteté le Pape ou le Sacré Collège de la propagande ou tout archevêque ou évêque du Canada ou de quelque autre partie du monde, et pour exercer ce droit, qui n'est diminué en rien par le fait qu'il serait fonctionnaire de la couronne, il ne doit aucun compte de cela pas plus à son représentant au parlement qu'à ses compatriotes.

"Le gouvernement a des raisons de croire que l'arrangement connu sous le nom d'arrangement "Laurier-Greenway" a été accepté par la majorité de la minorité, non à l'unanimité, il est vrai. Au sujet du troisième, du quatrième et du cinquième point, en tant que cela peut concerner la juridiction fédérale, si l'honorable adversaire n'est pas satisfait de voir que l'arrangement est définitif, il lui est permis à lui et à tout autre membre du parlement de l'attaquer. En tant que cela peut concerner la juridiction provinciale, le premier ministre Greenway, du Manitoba, parlant à Montréal le 30 décembre 1898, déclarait: "Ayant connaissance de l'état des affaires antérieures à 1890, comme nous les connaissons, nous avons pensé que cela n'était pas au mieux des intérêts du pays que cela soit mis à exécution, mais nous avons dit alors et nous le répétons aujourd'hui, que si vous pouvez suggérer à quelque moment que ce soit pendant la discussion une mesure que nous puissions prendre pour amener la loi et la rendre plus acceptable à toutes les classes, nous sommes préparés à l'accepter. Je sais que je parle pour la population du Manitoba et je répète, et je vous prie de bien le remarquer, que nous nous proposons d'établir un système fé-

cond et fertile en résultats, et de ne pas prendre la responsabilité de fermer 50 ou 60 écoles, et de laisser les enfants de ces écoles dans la plus complète ignorance. Ce sont eux qui assument cette responsabilité, et s'il peuvent de temps en temps nous suggérer quelques points sur lesquels nous pourrions être en communion d'idées, nous serons toujours préparés, M. le premier ministre, à les prendre en considération."

RAPPORT DU MINISTRE DU COMMERCE.

Ce rapport a été déposé devant la Chambre. En voici les points principaux.

La valeur totale des importations durant l'année, soit \$143,323,053 est de beaucoup supérieure à celle de n'importe quel exercice précédent depuis la Confédération—le plus haut chiffre atteint jusqu'ici, étant de \$132,254,022 en 1883.

Les exportations, tant de produits domestiques que de produits étrangers surpassent aussi celles des années précédentes. Les exportations de produits domestiques, \$144,548,662 sont supérieures, de presque \$21,000,000 au chiffre le plus élevé atteint dans le passé, à savoir en 1897, tandis que les produits étrangers qui montent à \$14,980,883, dépassent de près de deux millions le chiffre des exportations de ces mêmes produits en 1892, année où ce chiffre avait été le plus élevé.

Le commerce total, importations et exportations, \$304,475,736, est d'environ \$43,000,000 plus élevé qu'à n'importe quelle date dans le passé. Quant à ce qui concerne les importations, l'augmentation a été générale sur toute la ligne; aucun article ne montrant une augmentation bien particulière; en ce qui concerne les biens que certains articles accusent une diminution, il y a eu une augmentation prononcée sur plusieurs autres. Le bétail accuse une augmentation d'environ un million et trois quarts de dollars. L'augmentation la plus notable cependant a été dans les grains et les farines qui accusent une augmentation totale de vingt millions de dollars, dont trois millions pour le maïs qui a été mis sur la liste des articles admis en franchise en vertu du 23 avril, 1897. Le poisson accuse une augmentation d'environ un demi-million; or et argent, produit des mines environ un million et demi; plomb, un demi million et demi; et pour les métaux et les minerais en général, l'augmentation dépasse quatre millions. L'augmentation dans les exportations de fromages dépasse 3 millions; jambons et bacon, plus de 2 millions.

Voilà des chiffres qui parlent par eux-mêmes, et leur éloquence est plus convaincante que celle des meilleurs discours.

La Revision des Listes

Le moment est arrivé pour les associations libérales locales de déployer toute l'activité possible, en aidant à la confection des listes électorales. Il est extrêmement important que tous les électeurs dûment qualifiés soient entrés sur la liste électorale; Les listes sont vicieuses de quatre ans et avec les changements continuels qui se produisent dans la population de notre province, avec l'arrivée incessante des colons, il est bien certain qu'une quantité considérable de noms devront être ajoutés aux anciennes listes.

C'est donc le devoir rigoureux des associations libérales de veiller à ce que ces noms soient inscrits.

Il convient également de faire naturaliser les colons d'origine étrangère qui satisfont aux conditions exigées par la loi, c'est à dire trois ans de séjour au Canada.

Pour être inscrit sur la liste d'une localité il faut résider depuis au moins 3 mois dans cette localité.

C'est dès maintenant qu'il faut se mettre à l'oeuvre et ne pas attendre au dernier moment, ainsi qu'on est trop souvent porté à le faire.

Nous comptons sur le zèle de nos amis pour assurer la bonne exécution du travail de revision des listes.

Société de Colonisation.

La Société de Colonisation s'est réunie mardi soir à l'hôtel de Ville de St-Boniface pour souhaiter un heureux voyage au R. P. Blais avant son départ pour la province de Québec où il s'en va organiser une excursion, qui viendra visiter le Manitoba dans le mois de juin.

Diverses motion ont été votées à l'unanimité pour remercier M. l'abbé Carufel et le R. M. Guérin du dévoué et précieux concours qu'ils ont apporté à l'oeuvre de la Colonisation au Manitoba.

Le R. M. Blais a dit combien il était satisfait de la facilité avec laquelle il avait pu établir les colons amenés par lui de la province de Québec, et qui sont déjà à l'ouvrage, enchantés de leur nouvel établissement.

Il a été ensuite question de diverses mesures à adopter pour arriver à une solution pratique et satisfaisante des plans précédemment arrêtés, et l'assemblée a remercié M. McCreary, le commissaire d'immigration à Winnipeg pour l'empressement avec lequel il s'est associé aux desirs de la Société.

C'EST AGAÇANT.

Quoi de plus agaçant qu'une toux opiniâtre? On s'épuise, on se fatigue et on fatigue les personnes qui vivent à nos côtés. Il est cependant si simple de prendre quelques doses de BAUME RHUMAL pour mettre fin à cette torture.

46

Avis Public.

Avis public est par les présentes donné que j'ai été nommé Greffier d'Enregistrement pour la Division Electorale de LaVérandrye.

Que la Liste Electorale sera close le seizième jour de mai 1899.

Que mon bureau est à la salle municipale dans la Paroisse de Lorette, où on pourra m'y trouver ou y trouver mon substitut, chaque jour, hormis les jours de fête, depuis neuf heures à midi, le matin, et d'une heure à quatre dans l'après-midi.

Toute personne désirant être enregistrée comme électeur pourra envoyer ou laisser à mon dit bureau une demande assermentée, par elle-même ou par quelqu'un agissant pour elle.

On pourra obtenir des formes de demande au dit bureau.

Aucune demande ne sera reçue après le dit seizième jour de mai 1899.

Toute personne désirant faire placer son nom sur la liste après la dite date devra en faire demande à l'Officier Réviseur.

AUG. GAUTHIER,
Greffier d'Enregistrement,
Lorette

CORRESPONDANCE.

St.-Laurent.

Nous attendons sous peu l'arrivée d'une vingtaine de famille Canadiennes françaises des Etats-Unis qui doivent s'établir ici. St-Laurent est certainement l'une des places les plus avantageuses de la province pour l'élevage des bestiaux.

Nous avons une belle grande église et un magnifique couvent; nous avons aussi dans la paroisse deux bonnes écoles, l'une sous l'habile direction des R. Soeurs Franciscaines l'autre sous celle de Melle G. Goulet.

Nous invitons très-cordialement tous ceux qui désirent venir s'établir dans le Manitoba de venir voir la place.

(Communication.)

Lac des Canards.

(Suite.)

Après une journée, et parfois des journées de voyage dans un pays nouveau, il n'y a rien qui nous rejouisse en descendant du train, comme d'entendre parler notre langue. Du coup on se sent au milieu des siens, on respire un air de sympathie, on a aussi ôté cette confiance que crée la certitude de se savoir entouré de gens avec lesquels on se sait en communion d'idées, de principes et d'aspirations. Telle est la sensation que tout français, qu'il vienne de Québec, de France ou de Belgique, éprouve en arrivant au Lac des Canards. Le village, les ambitieux disent la ville, mérite bien qu'on le fasse connaître. Les principales bâtisses se trouvent sur la grande rue, qui fait face à la station, on y compte trois magasins généraux, dont un, celui de MM. Wm. Stobart et cie., mérite une mention toute spéciale. Les magasins et les dépendances de cette importante maison couvrent un bloc tout entier, en grande partie bâtis en briques, et elle se vante avec raison de ne pas avoir sa pareille dans tout les territoires du Nord-Ouest. Un quatrième magasin, la propriété de la maison McIntyre frères, dont l'un des associés, M. J. D. McIntyre, est membre de l'assemblée législative, est en voie de construction. L'hôtel de la Saskatchewan, qui depuis quelques jours a été repris par MM. J. Vimont et cie., sera considérablement agrandi, et tel qu'il est, du reste, il est déjà fort spacieux et hautement recommandable. Le Lac des Canards compte de plus deux médecins, deux forgerons, deux boulangers, deux écuries de louage, trois agences d'instruments agricoles, un barbier, etc. Le gouvernement y a installé depuis deux ans une buanderie qui a rendu de grands services aux colons. Il y a également une agence des terres de la couronne, et un détachement de la police montée du Nord-Ouest.

Mais une des institutions dont les gens du Lac des Canards sont les plus fiers, et pour cause, est l'école industrielle des sauvages, sous la direction du révérend Père Paquette, O. M. I. Cette école, ouverte depuis quatre ans à peine, compte maintenant 120 pensionnaires, et la valeur des bâtisses est évaluée à \$50,000. Le succès de cette œuvre humanitaire, qui est sous le contrôle du gouvernement, est dû surtout au zèle infatigable du révérend Père Paquette, et à la bienveillante sollicitude de Mgr. Pascal, vicaire apostolique de la Saskatchewan. Il y a plusieurs écoles catholiques disséminées dans le district, mais au Lac des Canards il y en a deux, dont une française et une anglaise. La paroisse, qui est desservie par le révérend Père Pinaud, un missionnaire aussi zélé que sympathique, est dotée d'une splendide église et d'un presbytère spacieux et bien situé, le pied-à-terre favori de Mgr. Pascal,

qui souvent vient s'y reposer pendant quelques jours, au milieu de ses compatriotes.

H. de D.

(A suivre.)

ASSUREZ-VOUS

Contre la maladie; la prime est peu coûteuse. Pour 25c. vous vous procurez une bouteille de BAUME RHUMAL; c'est la meilleure des polices.

51

Les Celebrities Matinales.

On sait que le président Faure se levait de grand matin.

La grande majorité des personnalités illustres, par leur situation ou leurs travaux, se sont accoutumés à "voir lever l'aurore," sans être pour cela plus "vertueux" que les autres.

Au premier rang des célébrités matinales, il convient de citer M. Thiers et M. Dufaure. Un jour, raconte M. Fulbert-Dumontail, un député champenois, rencontrant dans le monde M. Thiers, alors ministre de Louis-Philippe, lui demande la faveur d'une audience.

— Venez demain à cinq heures précises, lui répond le petit homme d'Etat, je vous recevrai avec infiniment de plaisir.

A l'heure fixe, le député se présente.

— M. Thiers? demande-t-il au suisse galonné de l'hôtel.

— Il dine chez le roi.

— Il m'avait pourtant donné rendez-vous, mais je comprends... un diner chez le roi! voici ma carte.

Quelques jours après, seconde rencontre du ministre et du député chez un ami commun.

— Vous n'êtes donc pas venu me voir? interroge M. Thiers avec une légère pointe de reproche.

— J'ai eu l'honneur de me présenter à votre hôtel, mais vous étiez sorti.

— Comment! j'étais sorti! c'est fort extraordinaire. Veuillez venir demain, à cinq heures précises, je vous attendrai.

Et le lendemain le député est là, exact, comme un billet à ordre.

— Monsieur le ministre?

— Il dine chez le roi.

— Mais il dine donc toujours chez le roi? Je vous dis qu'il m'attend. Hier il m'a donné rendez-vous.

— J'ai l'honneur de vous répéter qu'il dine chez le roi.

— C'est bien, voici ma carte.

Et le député se retire vexé, furieux, convaincu que le ministre se moque de lui.

Un mois après les deux personnages se retrouvent dans le même salon. Le député salue froidement, et le ministre considère avec surprise ce solliciteur étrange qui demande toujours une audience à laquelle il ne se rend jamais.

— Pourrais-je savoir, monsieur le député, ce que vous faites des audiences que vous me demandez?....

— C'est plutôt moi, monsieur le ministre, qui aimerais savoir ce que vous faites des audiences que vous me promettez. Deux fois je me suis rendu chez vous à cinq heures précises, et deux fois votre suisse m'a déclaré que vous diniez chez le roi.

— Chez le roi! A cinq heures du matin? Mais c'est de la folie!....

— Non, monsieur Thiers. Je le vois maintenant, ce n'est qu'un malentendu. Je me suis présenté à votre hôtel à cinq heures du soir, au lieu de cinq heures du matin, et je le regrette d'autant plus que l'emploi que je sollicitais pour un ami vient d'être accordé à un autre.

Le député champenois ne se levait jamais avant dix heures.

Plus matinal encore que M. Thiers était M. Dufaure.

Levé dès le matin, le célèbre avocat avait aussitôt une soupe

copieuse et fumante, agrémentée de toutes sortes de légumes, puis en avant les dossiers!

Ministre pour la troisième ou quatrième fois. M. Dufaure donnait—non pour son plaisir, assurément—un grand bal. Mais où est donc le ministre? On le cherche, on le demande, on s'informe; pas de Dufaure. Tout à coup, il apparaît, la figure rose, le teint frais et reposé, juste au moment où les invités se mettent à table.

Devant son excellence, on pose une soupière trapue, boudée d'une soupe épaisse et odorante, où les choux, les raves, les carottes, les poireaux fraternisaient avec les pois et les navets.

— Mais, monsieur, s'écrie stupéfaite, presque épouvantée, la princesse de Metternich, assise à sa droite, j'espère bien que vous n'allez pas manger tout cela?

— Je vous demande pardon, madame, vous allez voir.

— Votre excellence étouffera. Comment! au moment d'aller vous coucher...

— Je viens au contraire de me lever. Depuis quarante ans, je me couche tous les soirs à neuf heures pour me lever à trois heures du matin. Je tiens à mes habitudes. Pendant que vous dansiez, je dormais. Seulement, vers une heure, j'ai été réveillé par un cornet à piston qui faisait un bruit d'enfer, et j'en ai profité pour terminer un rapport.

Du reste, "j'avais fait ma nuit." Et la soupe disparut jusqu'au dernier poireau, à la grande stupéfaction de la princesse de Metternich.

— Un souverain riait un jour, un de ses ministres qui l'avait servi dans plusieurs ambassades, et lui disait qu'il ressemblait à un bœuf.

— Je ne sais à quoi je ressemble, répondit le ministre, mais j'ai eu l'honneur de représenter votre majesté en plusieurs occasions.

AVIS

Les personnes qui ne sont point naturalisées et qui désirent l'être pourront s'adresser soit par écrit soit verbalement au Secrétaire de l'association libérale de Winnipeg, 435 rue Main, ou à M. Verhoeven, notaire, qui se chargeront de toutes les démarches etc., nécessaires.

2782

Echantillons de Manufactures

Anglaises et Allemandes.

Comprenant.

Vêtements de dessous pour femmes, en soie, coton et laine. Bonneterie pour femmes.

Vêtements de dessous d'été pour hommes, en soie, coton, laine.

Vêtements et blouses pour garçons.

Bas et chaussettes d'hommes.

Vestes courtes pour garçons.

Tams, pour enfants.

Top Shirts d'hommes de tous genres.

Sweaters pour hommes et garçons.

Toutes ces marchandises seront vendues à des prix qui vous économiseront 33 1/2 pour cent, et sachez qu'aucun magasin ne peut vous montrer 2782 variétés dans ces lignes.

Venez voir nos Rubbers pour hommes et femmes à 25c. et 35c. Chaussures de Bicycles pour hommes valant \$1.75 \$2.00 et \$2.50 à \$75c. \$1.00 et \$1.25.

T. Finkelstein,

252, Rue Main.

Polynice Oil.

Remede Francais.

A L'USAGE EXTERNE, CONNU DE L'UNIVERS ENTIER POUR SON EFFICACITE MERVEILLEUSE ET INCONTESTABLE.

Adopté dans les hopitaux de Paris, Europe et Etats-Unis.

GUERISON POUR rhumatisme, lumbago, névralgie, dyspepsie et autres maladies inflammatoires.

VILLE DE MONTREAL, CANADA.

EXPERIENCE FAITES A L'HOPITAL CIVIQUE.

Il me fait plaisir, après m'être rendu compte de l'efficacité physiologique et thérapeutique de la Polynice Oil, de lui donner mon attestation d'une manière consciencieuse. En maintes et maintes circonstances depuis l'automne dernier, j'ai assisté à l'application de la Polynice Oil, soit dans le cas de rhumatisme, d'inflammation de poulmon, dyspepsie, etc., et vraiment, tout médecin que je suis, je dois m'incliner et dire bien sincèrement que je fus chaque fois émerveillé de l'efficacité si prompte et de la cure radicale des maladies ci-haut mentionnées. Je dois dire en outre que cette spécialité si efficace n'a aucun effet délétère quelconque. [Signé] DR NATH BLACKBURN, Médecin de l'Hôpital Civique Montréal.

Col. Hughes, chef de police, Montréal.

Je puis recommander Polynice Oil aux personnes atteintes de rhumatisme. J'ai pu me rendre compte personnellement de son efficacité que je ne saurais trop louer. [Signé] G. HUGHES, Col.

Le Dr Gadbois, rue Cadieux, Montréal, dit:—Les nombreux cas de rhumatisme et d'autres maladies que j'ai vu guérir par Polynice Oil me permettent de dire que cette nouvelle découverte médicale française n'a pas besoin de recommandations. Elle se recommande d'elle-même par son efficacité, et lorsqu'elle sera mieux connue, sera employée dans presque toutes les maladies.

M. Charbonneau, hôtelier, coin des rues Fortier et Cadieux, Montréal:—Qu'il me suffice de dire, comme je suis prêt à l'attester sous serment, que je considérais

mon fils, âgé de 20 ans, comme perdu; en effet il gardait la chambre depuis six semaines et il était resté 22 jours pour ainsi dire sans manger. Je l'ai fait soigner par le traitement Polynice Oil; trois jours après il quittait la chambre et après une huitaine de convalescence il était complètement guéri. A cette déclaration sincère, et heureuse que je suis de la faire, j'ajoute que Polynice Oil, dont l'efficacité est si merveilleuse, devrait être appelé à remplacer tous les médicaments; ainsi on éviterait bien des souffrances et maladies et des dépenses inutiles.

[Signé] CHARBONNEAU, Hôtelier.

M. Ledue, banquier, 56, rue St-Jacques, Montréal:—Je, soussigné, déclare et certifie qu'étant atteint d'un rhumatisme aigu et inflammatoire qui me retenait au lit depuis plus de trois semaines et me mettait dans l'impossibilité de remuer ni bras ni jambes, j'ai eu recours à Polynice Oil. Vingt-quatre heures après l'application je fus débarrassé des douleurs atroces dont je souffrais depuis le commencement de cette terrible maladie, et j'ai pu dès le lendemain continuer à vaquer à mes occupations journalières, étant complètement guéri. Je ne saurais trop conseiller aux personnes atteintes de rhumatisme de recourir à Polynice Oil dont l'efficacité est merveilleuse.

[Signé] A. LEDUC, BANQUIER.

John Hopkins University, Baltimore, 5 avril, 1898:—Les expériences faites ici à l'hôpital avec Polynice Oil et donc je fus témoin, ayant très bien réussi, je recommande ce remède dans tous les cas de rhumatisme. [Signé] DR. F. L. ROGER.

Envoi franco par la poste contre 50 cents en timbres-poste.

Dr. Alex andre, Spécialiste de Paris.

1218, G. St., N. W. Washington, D. C.

Exigez sur chaque flacon le nom et l'adresse ci-dessus, il se fait et se vend beaucoup d'imitations. Prière de les signaler. Récompense.

AGENT GÉNÉRAL POUR LE CANADA, POLYNICE OIL,

S. MAGNANT, SAINT-GEROME, P. Q., CANADA.

On demande des Agents et Depositaires.

N'oubliez pas cette verité

Que votre interet est de faire vos achats chez

DICK, BANNING & COMPAGNIE,

BOIS PIN B. C. SPRUCE LATTES
CERDRE MANITOBA SPRUCE CHENE BLANC
SAPIN CHENE ROUGE BARDEAUX

TILLEUL D'AMERIQUE,

Tilleul pour plafond

Prêt pour la peinture.

Toute espèce de

boiseries finies

Planchers d'érable

Tiquets de cèdre

Châssis et portes

de tous styles.

BOIS

Nous voulons être connus de vous.

Bureaux vis-à-vis la gare du C. P. R.

Telephone, 230.

Boite 1230.

Nouveaux papiers a tentures.

Dessins et Couleurs

les plus recents.

Les Prix les plus Bas.

Venez et voyez nos marchandises

Ou écrivez pour avoir des échantillons. Envoi gratuit.

R. LECKIE, 425, rue Main.



Les affaires de Samoa.

L'Allemagne, dans les négociations de Samoa, a gagné la première partie aux dépens de l'Angleterre, en faisant accepter sa proposition relative au consentement unanime des commissaires dans toutes les décisions qu'ils rendront. Lord Salisbury a hésité longtemps avant d'accepter cette proposition; il a cédé devant l'insistance de l'Allemagne. Jusqu'au dernier moment, des notes inspirées par le Foreign Office et publiées par les journaux, assuraient que la Grande-Bretagne ne consentirait pas à la proposition de l'Allemagne au sujet de l'unanimité des membres de la commission de Samoa dans toutes les décisions que rendrait cette dernière. La veille même du jour que le ministre des affaires étrangères d'Allemagne, le baron de Bülow, a fait annoncer l'acceptation de la proposition de l'Allemagne par l'Angleterre et après que cette nouvelle fut communiquée aux journaux par l'Associated Press, une note inspirée, assurant que la nouvelle était fautive, a été publiée.

En même temps, le ministère des affaires étrangères d'Allemagne a annoncé que l'acceptation par l'Angleterre était un nouveau succès pour la diplomatie allemande.

Le baron de Bülow et le comte de Hatzfeld-Wildenburg, l'ambassadeur d'Allemagne à Londres, peuvent être fiers de ce succès diplomatique, dû à leur attitude ferme pendant les négociations. Au reischtag, hier, le baron du Bülow a pris soin de bien faire remarquer que les Etats-Unis ne s'étaient pas opposés à la proposition de l'Allemagne au sujet de l'unanimité des membres de la commission de Samoa dans leurs décisions; que lord Salisbury l'avait d'abord rejeté et qu'on avait fini par lui arracher son consentement.

La note annonçant l'acceptation de la proposition de l'Allemagne par l'Angleterre et exprimant la satisfaction du gouvernement allemand a causé une vive irritation en cette ville. Les journaux du matin reflètent cette irritation.

Le "Soir" publie ce qu'il prétend être une entrevue avec M. de Bülow-Schlatau, premier secrétaire de l'ambassade d'Allemagne à Paris, dans laquelle ce dernier rejette toute la responsabilité des troubles de Samoa sur les Américains.

Le victoire des Américains sur l'Espagne, a dit M. de Bülow-Schlatau, leur ont fait croire que les Etats-Unis étaient une grande puissance militaire. Enivrés de leurs succès, les Américains ont continué à manifester leur ardeur belliqueuse, et leurs journaux ont publié des articles violents. Sur cette question, la presse et le peuple aux Etats-Unis semblent plus surexcités que dans n'importe quel autre pays.

Avis Public.

Avis public est par les présentes donné que j'ai été nommé Greffier d'Enregistrement pour la Division Electorale de St-Boniface.

La liste des électeurs sera close le seizième jour de mai 1899; que mon bureau est à ma résidence sur l'Avenue Provencher, dans la ville de St-Boniface, et qu'on pourra m'y trouver ou y trouver mon substitut chaque jour hormis les jours de fête, depuis neuf heures à midi le matin et d'une heure à quatre dans l'après-midi.

Toute personne désirant être enregistrée comme électeur pourra envoyer ou laisser à mon dit bureau une demande assermentée par elle-même ou par quelqu'un agissant pour elle.

On pourra obtenir des formes de demande au dit bureau.

Aucune demande ne sera re-

çue après le dit seizième jour de mai 1899.

Toute personne désirant faire placer son nom sur la liste après la dite date, devra en faire demande à l'Officier Reviseur.

EUG. PARADIS,
Greffier d'Enregistrement,
St-Boniface.

Avis Public.

Avis public est par les présentes donné que j'ai été nommé Greffier d'Enregistrement pour la Division Electorale de Woodlands:

Que la Liste Electorale sera close le seizième jour de Mai 1899;

Que mon bureau est à ma résidence à St. Laurent, et qu'on pourra m'y trouver ou y trouver mon substitut, chaque jour, hormis les jours de fête, depuis neuf heures jusqu'à midi, le matin, et d'une heure à quatre heures dans l'après-midi.

Toute personne désirant être enregistrée comme électeur pourra envoyer ou laisser à mon dit bureau une demande assermentée, par elle-même ou par quelqu'un agissant pour elle.

On pourra obtenir des formes de demandes au dit bureau.

Aucune demande ne sera reçue après le dit seizième jour de mai 1899.

Toute personne désirant faire placer son nom sur la liste après la dite date devra en faire demande à l'Officier Reviseur.

HERMAS CHARTRAND,
Greffier d'Enregistrement,
St. Laurent.

POURQUOI S'OBSTINER ?

Lorsque vous toussez, ne dites jamais cela se passera tout seul, mais achetez un flacon de BAUME RHUMAL et vous vous en trouverez bien.

49

En Angleterre

Les journaux anglais rapportent qu'à Rayleigh, dans le comté d'Essex, vient de mourir une vieille dame presque centenaire qui jouissait dans la région d'une certaine popularité. On l'appelait "la vieille lady qui a embrassé la reine pour un chilling." Elle avait en effet embrassé la souveraine sur les deux joues, en échange d'un franc vingt-cinq centimes. Voici l'histoire:

La petite princesse de Kent avait à peu près un an et sa nourrice la promenait chaque jour sous les ombrages du parc de Richmond. Par un beau jour d'été la nourrice croisa un pensionnat de demoiselles en promenade, dont une élève habitait la résidence royale où son père occupait un emploi. La petite fille désigna le baby royal à ses camarades et toutes entourèrent la nourrice en lui demandant permission d'embrasser l'enfant.

—Laissez-nous lui donner chacune un baiser et nous donnerons chacune un shilling.

La nourrice rentra au château avec une cinquantaine de francs et raconta ingénument l'aventure. Elle faillit se faire casser aux gages. La duchesse de Kent expédia aussitôt son médecin au pensionnat pour s'assurer de l'état de santé des fillettes qui s'étaient permis de si audacieuses familiarités. On la rassura. Les pensionnaires furent grondées. Et le duc de Kent eut un cri d'orgueil paternel que nous ont conservé les chroniqueurs.

"Nourrice, dit-il à la domestique en larmes, en vous pardonne. Pour ma part, je ne vois pas de mal à ce que ma fille soit admirée. Rien de plus naturel. C'est le plus magnifique baby de la terre. Mais à l'avenir je vous défends de la laisser embrasser à moins d'une guinée. Et encore, c'est pour rien!"

A la suite de cet incident les pensionnaires formèrent une sorte d'association amicale sous le nom de Société du baiser de la Reine, et lorsque la princesse Victoria de Kent monta sur le trône, elles se rappelèrent à son souvenir. "Nous sommes, écrivaient-elle, les premières parmi vos sujettes

dont votre majesté ait reçu l'hommage." Dans toutes les occasions importantes la société du baiser adressait de nouveaux hommages à la souveraine, mais le nombre des associées allait toujours en diminuant, et il ne restait plus ces jours-ci que la nonagénaire de Rayleigh.

La société du baiser de la reine est éteinte.

Avis Special

aux citoyens de Winnipeg

Faites de l'argent en conservant vos chiffons, vos vieux canotiches, les morceaux de métal et de fer, toutes espèces de bouteilles etc.

Je paie les plus hauts prix pour tous ces objets.

Ordres par téléphone ou par lettre promptement exécutés par

B Shragge.

Tel. 892.

Coin des rues Princesse et Sutherland.

Garnitures

pour Blouses, en or,

en Argent et Métal.

Plus de cent variétés à choisir

—chez—

Andrew & Co.

Horloger et bijoutier,
rue Main, McIntyre Block.

Chaque Fermier

Dans l'ouest du Canada devrait s'abonner au journal d'agriculture, le NOR-WEST FARMER qui paraît maintenant deux fois par mois. Chaque abonné a le choix entre la magnifique gravure prime de 21x20: "Another Day's Work Done;" et les livres: Gleason's Horse ou Manning Cattle; pour tout abonnement d'un an payé à l'avance.

ADRESSE

THE NOR-WEST FARMER,
\$1 par An. Winnipeg, Man

GROCERIES

—ET—

LIQUEURS

Assortiment de

GROCERIES DE TOUTES
SORTES.

Le seul magasin en gros de
liqueurs à Saint-Boniface.

COMMANDES SOLICITÉES.

ALF. LEVEQUE, St-Boniface.

W. HALPENNY & CO.

COUR A BOIS

ET OFFICE,

Rue Bannatyne, vis-à-vis le

nouveau poste de pompes.

Contracteurs et marchands de

toutes espèces de

BOIS de Chauffage.

THE

Canadian Northern Railway Co.

HORAIRE.—A partir de Jeudi, 13 avril, 1899

Allant au Nord.

Lisez en descendant.

Allant au Sud,

Lisez en montant.

Vendredi	Lundi	Mercredi	STATIONS.	Vendredi	Lundi	Mercredi
			10 40. Portage la P. 16 30			
			11 10. Macdonald. 15 55			
			11 30 Westbourne. 15 34			
			11 53 Woodside. 15 34			
			12 25 Gladstone. 14 34			
13 03 13 05			Gladstone Jct.	14 10 14 10		
13 31 13 31			Ogilvie.	13 42 13 42		
14 00 14 00			Plumas.	13 20 13 20		
14 11 14 11			Glenella.	12 30 12 30		
15 15 15 15			Glencairn.	12 05 12 05		
15 51 15 51			Elliot.	11 25 11 25		
16 25 16 25			Laurier.	10 51 10 51		
16 50 16 50			Makinak.	10 28 10 28		
17 20 17 20			Ochre River.	10 00 10 00		
18 00 18 00				9 15 9 15		
19 30 19 30			Dauphin.	9 45 9 45		
02 02 20 02			Valley River.	7 13 7 13		
20 25 20 25			Sifton.	6 50 6 50		
20 30 20 30			Sifton Jct.	6 45		
20 58			Pork River.	6 10		
21 35			A. Winnipegosis.	5 30		
21 20			Ethelbert.	6 00		
21 54			Garland.	5 26		
22 03			Pine River.	4 54		
23 00			Sclater.	4 25		
23 30 A.			Cowan.	4 00		

D. B. Hanna,

Superintendent.

WINNIPEG.

COMME UN LION DEVORANT

LE RUBYFOAM

Arrive sur le Marché—Pourquoi ?—parce qu'il est supérieur à tout produit de ce genre mis en vente.

Essayez en, et vous n'userez plus d'autre chose pour nettoyer les vêtements; deux cuillères à thé de ce produit par sceau d'eau, dans votre bouilloire suffiront et vos effets sortiront blancs comme neige, sans le moindre usure, car il ne contient ni acide ni potasse.

Notez que dans chaque paquet se trouve un coupon, gardez le et lorsque vous en aurez assez pour représenter \$20 de Rubyfoam, présentez les à votre épicière ou à notre magasin, coin des rues Notre Dame et Ellen., et nous donnerons à choisir l'un de nos tableaux de 11 par 17. Pour \$50 d'achat, vos coupons vous donneront droit à un tableau de 18 par 20 avec un cadre magnifique de 3 pouces 1/2 qui vaut \$3.

Vous êtes invités à visiter notre magasin, où sont exposés nos tableaux et où vous obtiendrez des échantillons gratuits de Rubyfoam.

Le Rubyfoam est en vente chez tous les épiciers. Essayez en pour nettoyer les ouvrages en bois, les peintures, les chassais, les murailles, les planchers, etc.

PAPIER A TAPISSER

MEILLEUR MARCHÉ QUE JAMAIS.

Venez voir notre assortiment des modèles les plus nouveaux.

5—CENTINS—5

BELL & CO.,
195, Rue Water, en face l'Hotel Manitoba,
Winnipeg.

W. H. BELLOW.

(SUCCESEUR DE R. I. BOYD.)

Papetier, Fabricant de livres de compte et Relieur.

434, Rue Main, Winnipeg

Telephone: 675



Avez vous

l'intention de faire un voyage dans

LA

Californie

A L'EST DU

Canada

OU A AUCUN POINT AU SUD,

A L'EST OU A L'OUEST.

Adressez vous à l'agent le plus proche du Northern Pacifique

ou écrivez,

CHS. S. FEE, H. SWINFORD,
G. P. & T. A., St. Paul. Général Agent.
Portage Avenue, Winnipeg.

Horaires condensés de Winnipeg.

LIGNE PRINCIPALE.

Morris, Emerson, St. Paul, Chicago, Toronto, Montréal, Spokane, Tacoma, Victoria, San Francisco. ... 1.45 p. m.
Départ quotidien. ... 1.05 p. m.
Arrivée quotidienne.

BRANCHE DU PORTAGE.

Portage la Prairie et points intermédiaires. ... 4.45 p. m.
Laisse chaque jour, ex. dimanche 4.45 p. m.
Arrive chaque jour, ex. dimanche 1.05 p. m.

BRANCHE MORRIS-BRANDON.

Morris, Roland, Miami, Baldur, Belmont, Wawanesa, Brandon; aussi Souris River Branch, Belmont to Elgin.
Laisse Lundi, Mercredi, Vendredi 10.40 a.m.
arrive Mardi, Jeudi, Samedi 4.40 a.m.

Modes

Nouvelles marchandises de printemps.

Chapeaux de promenade, chapeaux canotiers, la dernière nouveauté, depuis 30 cents.

Chapeaux habillés, \$3.00

Nettoyage, frisure et teinture des plumes.

GARNITURES DE CHAPEAU, 25 cts.

MISS PARRY,

241 Portage Ave.



Canadien Pacifique.

Si Vous

Projetez d'aller passer l'hiver dans un

Climat

Tempere

Ecrivez ou informez-vous des détails, des prix, des itinéraires, etc.

POUR . .

LA

Californie

LES

Iles Hawai

LE

Japon

LES

Bermudes

LES

Antilles

OU LES

Vieux Pays

BILLETS D'EXCURSION
A PRIX REDUIT.

Ecrivez pour les prix à

ROBERT KERR,

Gérant du Trafique,

WINNIPEG, MAN.

Maison Preferee

Des fermiers et des propriétaires du Manitoba et du Nord-Ouest

PAUL SALA

Vins et liqueurs en gros.

513 RUE MAIN, WINNIPEG.

Agence Generale

des tabacs français

ON PARLE FRANCAIS, ANGLAIS, ALLEMAND.

L'Alcoolisme Gueri
INSTITUT

"EVENS GOLD CURE,"

58 Rue Adélaïde, Winnipeg.

Cure garantie et permanente; plus de besoins ni de désirs d'aucun stimulant, ou morphine.
5-16-98
ON PARLE FRANCAIS.

Un français habitant St-Norbert M. Louis, Billebeau a été transporté lundi à l'hôpital de St-Boniface. Il s'est fait une blessure grave, avec une hache, au dessous du genou.

Avis

L'association libérale française de Winnipeg se réunira lundi 1er mai à 8h30 du soir dans son local habituel Block Richard.

Tous les libéraux français de Winnipeg sont instantanément priés d'y assister, en raison des mesures importantes à prendre par rapport à la révision des listes électorales.

A nos Lecteurs

Tous nos lecteurs devraient s'abonner au journal LE CANARD, le seul journal humoristique illustré du Canada. Huit pages de bons mots pour rire, deux caricatures politiques et deux caricatures comiques par semaine. Abonnement, 50 cts par année, payable d'avance.

S'adresser, LE CANARD, Montréal.

Une Nouvelle Industrie Canadienne

Nous sommes heureux de recommander à nos lecteurs, une nouvelle industrie qui vient de s'établir à Winnipeg et dont le propriétaire est un de nos compatriotes de la province de Québec.

"The Canadian Chemical works," tel est le nom de cette maison, dont la spécialité est de fabriquer des produits chimiques. Encre, Extants, huiles, etc. La maison fait également l'importation et est dépositaire de remèdes patentés.

L'un des produits les plus remarquables est le "Rubyfoam" dont toutes les ménagères voudront essayer, car on dit merveille des résultats de ce produit pour les nettoyages de toute genres du ménage.

Nous félicitons sincèrement notre compatriote et lui souhaitons un rapide succès.

Le magasin est actuellement au coin des rues Notre Dame et Ellen.

Loi des Licences de Liqueurs.

Les applications suivantes pour obtenir licences ont été faites et seront examinées par le Bureau des Commissaires de Licences du District de Licences No. 4, à 2 heures p. m., le 22me jour de mai A. D. 1899, à l'Hôtel de Ville de Winnipeg.

T. W. McCrea, Hotel Bellevue, St. Malo, Benjamin Ladouceur, Hotel Otterburn, Otterburn; L. G. Gagnon, South Eastern Hotel, Ste. Anne-des-Chênes; A. C. McDougall, South Eastern Hotel, Station Marchand, du chemin de fer du Sud Est.

Daté à Winnipeg, ce 22me jour d'Avril 1899.

J. PENROSE,
Inspecteur en chef des Licences.

Loi des Licences de Liqueurs.

L'application suivante pour obtenir licence a été faite et sera examinée par le Bureau des Commissaires de Licences du District de Licences No. 4, à 2 heures p. m., le lundi, 22me jour de Mai A. D. 1899, à l'Hôtel de Ville, à Winnipeg.

M. L. Foster, Queens Hotel, Dominion City.

Daté à Dominion City, ce 22me jour d'Avril 1899.

J. PENROSE,
Inspecteur en chef des Licences.

GLACE

La Cie Artie Ice ne vend que de la glace de 1e qualité

Bureau, 487 rue Main.

Toutes les saletés qui s'accumulent naturellement dans les rivières sont écartées de notre glace par nos procédés d'extraction; la glace passe directement de nos éleveurs à la maison avec notre système.

Toute notre glace est conservée dans des glacières dernier modèle.

Tous ceux qui se servent de glace savent que la glace pilée est chose excellente pour la Compagnie, mais non pour le consommateur.

Nous serons heureux de recevoir vos ordres. — Par Téléphone, 367. — Nous y apporterons la plus grande attention.

27-4-99, 2m.

D'alléchants

HARNAIS

à des prix alléchants, c'est la paire de motifs qui mènent sur la route du succès. Le bon marché de mon loyer me permet de vendre mon ouvrage à bon marché.

S. T. McNichol, 46, rue Austin,
En face le marché à Poin.

TERRES A VENDRE.

DANS TOUTES LES PARTIES DE LA PROVINCE DE MANITOBA.

Bas prix. Conditions faciles. Demandez la liste.

NARES & ROBINSON,
Edifice de la Banque d'Hamilton.

Ramez dans votre propre Canot.

Grand assortiment de Canots, "PROSPECTOR."

BARQUES A GAZOLINE, depuis \$150.

Correspondance sollicitée.

SCAIF BROS,
Constructeurs de bateaux,
Pont de la rue Main.
Agents pour les Canots Peterborough.

Edouard Jobin.

Marchand de Bois et d'Instruments d'Agriculture,
Agent pour la vente de terrains aux environs de Saint-Claude, à proximité des stations.

Paiements à long terme.

Bas Prix

SAINT-CLAUDE, MAN.

Photographies Diamant.

50 cents la douzaine.
La dernière nouveauté.

Galerie portative de Porter.
Coin de l'Avenue du Portage et de la rue Hargrave.

Marchand. Tailleur.

MONSIEUR J. C. McRAE

a transporté son magasin au coin de l'Avenue du Portage et de la rue Fort, en face du

QUEEN'S HOTEL.

Vous êtes invités à visiter.

-MODES-

MISS BAIN.

460, RUE MAIN

CHAPEAUX GARNIS.

Depuis \$1.25, en montant.

GARNITURES DE CHAPEAUX.

Depuis \$0.25.

NETTOYAGE, FRISURE ET TEINTURE DES PLUMES.

CHAPEAUX DE PAILLE REMIS EN FORME.

CANADIAN

Pacific Railway Co.

PRIX ET DUREE REDUITS

POUR

Dawson City

ET

ATLIN

Prix réduits pour l'Europe

via Montréal et les lignes directes de bateaux

AUSSI VIA NEW-YORK

LA ROUTE LA PLUS DIRECTE POUR TOUS

les Points de l'Est

AUSSI A LA

Cote du Pacifique

ET AU

KOOTENAY

Pour informations et plus amples détails, adressez-vous à l'Agent le plus proche, ou écrivez à

ROBERT KERR,

Traffic Manager,

Winnipeg.

PROFESSIONS.

J. T. HUGGARD

AVOCAT,
SOLICITEUR,
NOTAIRE.

435 Rue Main, Winnipeg
Telephone 335.

C. Henri Royal,

AVOCAT, ETC.

No, 367 RUE PRINCIPALE,

WINNIPEG, MAN.

Au-dessus du Magasin Richard 810 21

J. KERR

ENTREPRENEUR DE POMPES
FUNÈBRES ET EMBAUMEURS.

Henderson Block,
140 Princess St., Market Square
WINNEPEG.

A. F. MARTIN,

D. L. S. ET C. E.

8-18-99

FORT ROUGE.

M. C. CLARKE, L. D. S.

DENTISTE.

532 RUE MAIN, WINNIPEG,

Bureau—Au dessus du Magasin de M. Geo. Craig.

A. J. H. DUBUC,

Avocat, Solliciteur, Notaire.

435 RUE MAIN, WINNIPEG

Au-dessus de la Banque d'Hochelaga. Tel. 334
1-14-99

Fermes dans le Manitoba

—ET—

Propriétés à Winnipeg à Vendre.

Argent à prêt sur MORTGAGE, sur ferme et propriété de ville.

Assurance sur le feu

H. W. Chambre.

Real Estate & Financial agent Winnipeg.
373 rue Main.

Agent à preter

Par la "Sun Savings and Loan Co." d'Ontario, sur propriétés.

L. VERHOEVEN

Gérant.

375, rue Main.

LECONS D'ANGLAIS

Par un professeur de grande expérience.

QUATRE LECONS PAR SEMAINE.

50c. par semaine (à l'avance).

218, Alexander Avenue.

RENSEIGNEMENT AUX COLONS.

Cartes de la Ville et de la Province, Règlements des Homesteads, Offices des Terres et Agents, Horaires, Départs des Bateaux, Prix, Distances,

STOVEL POCKET DIRECTORY.

AUX LIBRAIRIES 5c. SUR LES CHARS.

TERRES A VENDRE

Dans toutes les Paroisses Françaises du Manitoba.

Argent à Prêter,

JOSEPH LECOMTE,

366 RUE MAIN. Notaire Public.

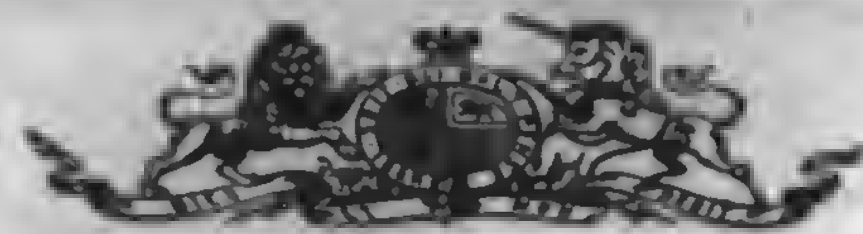
VENEZ VOIR LE

Piano Nordheimer.

ALBERT EVANS.

Pianos accordés. 318 RUE MAIN.

4-11-98.



NORD - OUEST CANADIEN.

Règlements des Homesteads.

Toute section No. pair des terres de la Couronne non affectées ou non réservées, excepté les No. 8 et 26, pourra être prise en homesteads par toute personne chef de famille ou aucun homme au-dessus de 18 ans à raison d'un quart de section, soit 160 acres.

Entrees.

L'entrée peut être faite personnellement à l'office des terres du district ou sur application au Ministre de l'Intérieur à Ottawa, ou au Commissaire d'Immigration à Winnipeg. Elle peut être faite par une autre personne autorisée. Le prix d'entrée régulier est de \$10 pour tout terrain déjà occupé, il sera chargé \$5 ou \$10 de plus pour rencontrer les dépenses de cancellation et des inspecteurs.

Conditions à Remplir.

Culture et résidence pendant trois ans sont requises, et durant ce temps, le colon ne peut être absent pendant six mois en aucune année sous peine de perdre ses droits.

Applications pour Patentes

Peut être faite au bout de trois ans devant l'agent local ou l'inspecteur de homesteads, en ce cas les frais seront de \$5. Il doit être fait notice six mois à l'avance par écrit au commissaire des terrains de la Couronne, à Ottawa, de l'intention de faire application pour cette patente.

Informations.

Les immigrants pourront recevoir à tout office des terres de la Couronne l'information des terrains disponibles et libres de charges. Aide et assistance seront données pour trouver les terrains désignés et informations complètes fournies sur le bois, le terrain, le charbon, les lois minières ainsi que toute copie des lois et règlements.

Les mêmes renseignements peuvent être obtenus par application soit au secrétaire du département de l'Intérieur, à Ottawa, ou au Commissaire de l'Immigration, à Winnipeg.

MANITOBA.

Le Bulletin des Récoltes émané par le Gouvernement, le 12 Décembre 1898, donne les statistiques suivantes pour l'année :

	En culture. Acres.	Moyenne à l'acre. Minots.	Récolte totale. Minots.
Blé.....	1,488,232	17.01	25,213,745
Avoine.....	514,824	33.6	17,308,252
Orge.....	158,058	27.06	4,277,927
Patates.....	19,591	165	3,253,038

BETAIL SUR PIED

Animaux de boucherie exportés durant l'année.....12,525
Bêtes d'élevage expédiées durant l'année.....20,000

Total des produits de la laiterie pour l'année.....\$409,455.25
5,000 ouvriers de ferme sont venus de l'Est pour aider à la moisson et n'ont pas été suffisants pour le besoin.

Estimation des dépenses de construction sur les fermes cette année.....\$1,460,740

Nombre de fermiers dans la province.....32,000

Des terrains peuvent être achetés dans presque tous les districts de la Province à des conditions aisées de paiement. Les prix vont de \$2.50 par acre en montant.

HOMESTEADS GRATUITS

peuvent être obtenus en beaucoup d'endroits dans la Province

On peut obtenir toutes les informations désirées, ainsi que cartes, etc., en en faisant la demande à

THOMAS GREENWAY,

Ministre de l'Agriculture et de l'Immigration,

Winnipeg, Man.,

Ou à C. H. JEFFERYS, Agent d'Immigration pour Manitoba,
No. 30, Rue York, Ont.

JAMES A. SMART,

Député Ministre de l'Intérieur.

N.B. — A part les terrains ci-haut mentionnés, des milliers d'acres de terrains de première qualité sont mis en vente par les différentes compagnies de chemin de fer ou des sociétés particulières.

A. F. Martin, D. L. S., propriétaire-éditeur.